

# INFORME ANUAL DE 2023



**ENCONTRANDO  
ESPERANZA ANTE  
LA REALIDAD  
Y RESPONDIENDO  
CON AMOR**

Este es vuestro Informe anual: equipos del JRS, voluntarios, socios y benefactores. Gracias por vuestro compromiso hacia nuestra misión compartida. Vuestra solidaridad, acogida y generosidad constante a lo largo del 2023 nos ha permitido responder a las situaciones de desplazamiento más complejas.

**Continuemos cada día la construcción de un futuro en el cual el amor sea la única respuesta frente a la indiferencia. Sólo juntos podemos trabajar para construir un mundo basado en la unidad.**



**EDITOR**  
Hno. Michael Schöpf SJ

**EQUIPO EDITORIAL**

Daniela Alba, Martina Bezzini, Maria De Luca, Madelaine Kuns

**ANÁLISIS DE DATOS:** Cecilia Bock, Alban Cathala

**DISEÑADOR**  
Being srl

**CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS**  
Servicio Jesuita a Refugiados (JRS)

Fotos de la página 24, cortesía de © Vatican Media; fotos de las páginas 5 y 23 cortesía de Christian Ender.



*Una participante de los cursos de formación profesional del JRS en Bambari, República Centroafricana.*



## ÍNDICE DE CONTENIDO

- 4** Carta del director Internacional
- 6** Acompañando aquellos forzosamente desplazados alrededor del mundo
- 8** Vuestro impacto
- 10** Educación y medios de subsistencia
- 16** Salud mental y apoyo psicosocial
- 20** Reconciliación
- 23** Incidencia
- 26** Fortalecimiento institucional
- 28** Resumen financiero
- 30** Súmate a la acción

# CARTA DEL DIRECTOR INTERNACIONAL

## LA ESPERANZA QUE SE EXPRESA Y SE VIVE

Queridos amigas y amigos,

Con la presentación del Informe Anual Global 2023 - mi primero como director internacional del JRS - **quiero reflexionar sobre lo que supone responder con amor a la realidad del desplazamiento forzado.**

A través del último año hemos presenciado un aumento de los desafíos geopolíticos, la guerra y la inestabilidad económica mundial. He sido testigo del deterioro del proceso de paz y del sentido de fraternidad humana en lugares como Indonesia, Tailandia, Polonia, Ucrania y Australia.

Nuestras hermanas y hermanos que han sido desplazados por la fuerza se cuentan entre los que llevan la mayor carga de sufrimiento. Los terremotos en Siria y Afganistán, el agravamiento de la violencia en el Congo, Myanmar y Ucrania, el desbordamiento del conflicto en Sudán y el aumento de la agresión en el Medio Oriente han contribuido a las emergencias humanitarias que amenazan la vida y el bienestar de innumerables personas. Las políticas migratorias cada vez más estrictas en América Latina, Europa, Asia del Este y los Estados Unidos nos obligan a evaluar el futuro de nuestro mundo.

**En medio de estos retos y gracias a vuestro apoyo, el JRS pudo permanecer junto a quienes nos enseñan a responder con amor.**

Nuestras intervenciones responden a las necesidades inmediatas y honran la resiliencia de los desplazados, ofreciendo espacios de sanación y pertenencia, y facilitando oportunidades para que puedan reconstruir sus vidas bajo sus propios términos.

Diariamente, **asumimos la decisión de responder, guiados por acciones que conllevan una intención.** Mientras el JRS repasa los logros y retos del último año, os pido que nos acompañéis para seguir respondiendo a esta realidad en lugar de mirar hacia otro lado.



*El director internacional del JRS, Hno. Michael Schöpf SJ, se reúne con refugiados rohinyá en Achín, Indonesia.*

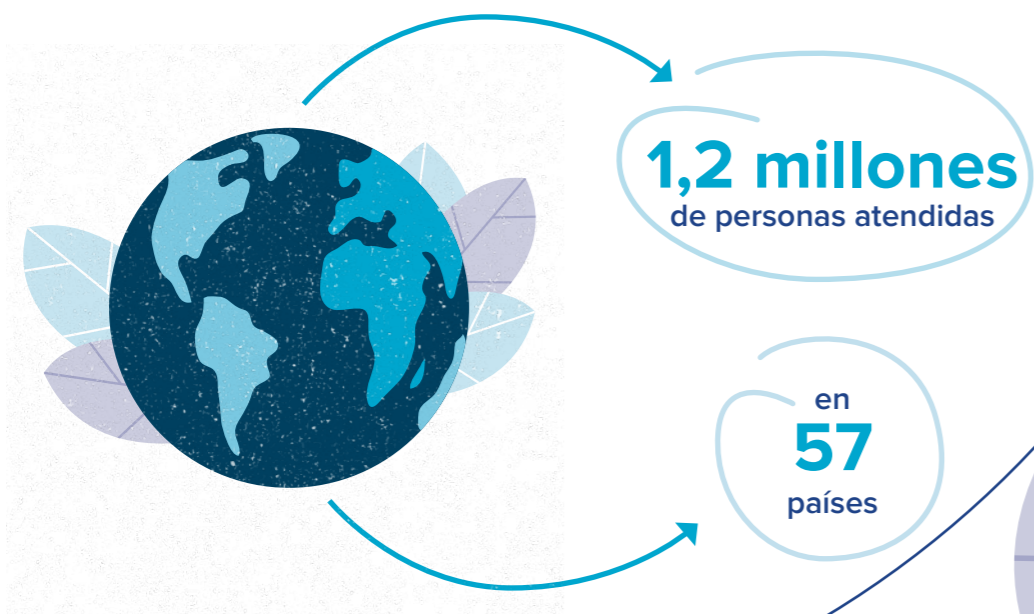


Con vuestra firme solidaridad, **podemos construir un futuro en el cual la indiferencia no domina la realidad, sino donde la respuesta se basa en la comprensión de la humanidad que compartimos como un llamado a la acción.**

**Os agradezco por acompañarnos como embajadores de paz en nuestra misión,**

*Hno. Michael Schöpf SJ  
Director Internacional del JRS*

## ACOMPAÑANDO AQUELLOS FORZOSAMENTE DESPLAZADOS ALREDEDOR DEL MUNDO



## OFICINAS Y DIRECTORES REGIONALES DEL JRS

### JRS ASIA PACÍFICO

Louie Bacomo  
Bangkok, Tailandia

### JRS ÁFRICA ORIENTAL

André Atsu Agbogan  
Nairobi, Kenia

### JRS EUROPA

Alberto Ares, SJ  
Bruselas, Bélgica

### JRS AMÉRICA LATINA Y EL

#### CARIBE

Oscar Javier Calderón Barragán  
Bogotá, Colombia

### JRS ASIA DEL SUR

Antonymsamy Stephenraj, SJ  
Nueva Delhi, India

### JRS MEDIO ORIENTE Y

#### NORTE DE ÁFRICA

Daniel Corrou, SJ  
Beirut, Líbano

### JRS NORTEAMÉRICA

Joan Rosenhauer  
Washington DC, EE. UU.

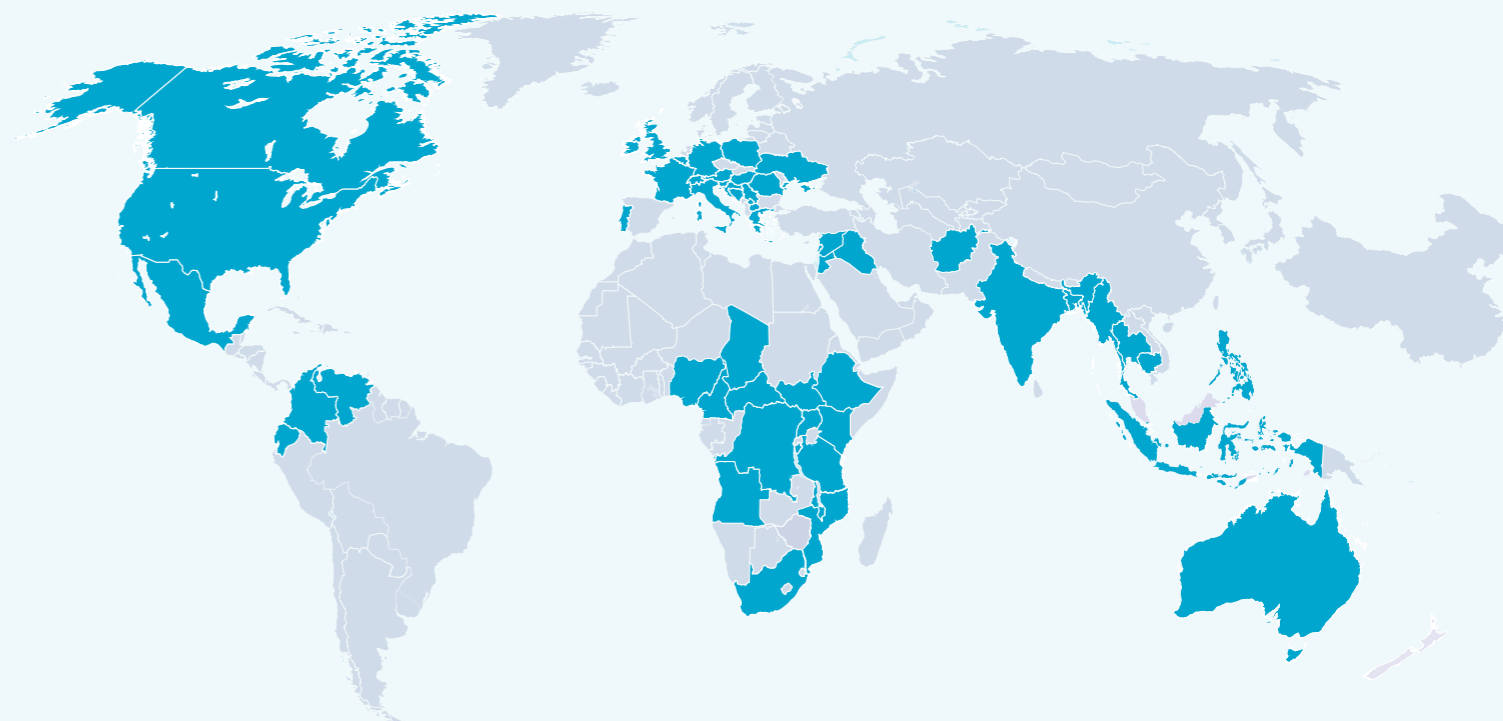
### JRS ÁFRICA DEL SUR

Gibson Munyoru, SJ  
Johannesburgo, Sudáfrica

### JRS ÁFRICA OCCIDENTAL Y

#### GRANDES LAGOS

Patrick Etamesor, SJ  
Yaundé, Camerún



## OFICINAS NACIONALES DEL JRS

- ▶ Afganistán
- ▶ Alemania
- ▶ Angola
- ▶ Australia
- ▶ Austria
- ▶ Bangladés
- ▶ Bélgica
- ▶ Bosnia y Herzegovina
- ▶ Burundi
- ▶ Camboya
- ▶ Camerún
- ▶ Canadá
- ▶ Chad
- ▶ Colombia
- ▶ Croacia
- ▶ Ecuador
- ▶ Eslovenia
- ▶ Estados Unidos
- ▶ Etiopía
- ▶ Filipinas
- ▶ Francia
- ▶ Grecia
- ▶ Hungría
- ▶ India
- ▶ Indonesia
- ▶ Irak
- ▶ Irlanda
- ▶ Italia
- ▶ Jordania
- ▶ Kenia
- ▶ Kosovo
- ▶ Líbano
- ▶ Luxemburgo
- ▶ Macedonia del Norte
- ▶ Malawi
- ▶ Malta
- ▶ México
- ▶ Mozambique
- ▶ Myanmar
- ▶ Nigeria
- ▶ Polonia
- ▶ Portugal
- ▶ Reino Unido
- ▶ República Centroafricana
- ▶ República Democrática del Congo
- ▶ Rumanía
- ▶ Serbia
- ▶ Singapur
- ▶ Sudáfrica
- ▶ Sudán del sur
- ▶ Siria
- ▶ Suiza
- ▶ Tailandia
- ▶ Tanzania
- ▶ Ucrania
- ▶ Uganda
- ▶ Venezuela

# VUESTRO IMPACTO

## JUNTOS ESTAMOS CONSTRUYENDO UN MUNDO MÁS COMPRENSIVO E INTEGRADO

Cuando pensamos en los retos a los que nos enfrentamos durante 2023, estamos profundamente agradecidos por vuestro constante apoyo.

El año pasado, vuestra contribución impulsó nuestra misión y restauró la esperanza de millones de personas alrededor del mundo.

Gracias a vuestra generosidad incalculable, hemos podido intervenir en algunas de las crisis y situaciones de conflicto más difíciles. Aportando proyectos vitales a quienes más los necesitaban.

El año pasado llegamos a la vida de más de 1,2 millones de refugiados y desplazados forzados en 57 países, proporcionando salud mental y apoyo psicosocial, educación y medios de subsistencia, y reconciliación, ayudando a las comunidades a reconstruir sus vidas e imaginar un mejor futuro. Desde voluntarios a miembros del equipo, desde becarios a aquellos a quienes servimos y acompañamos; nuestra comunidad global se ha empeñado en construir un mundo más incluyente y compasivo.

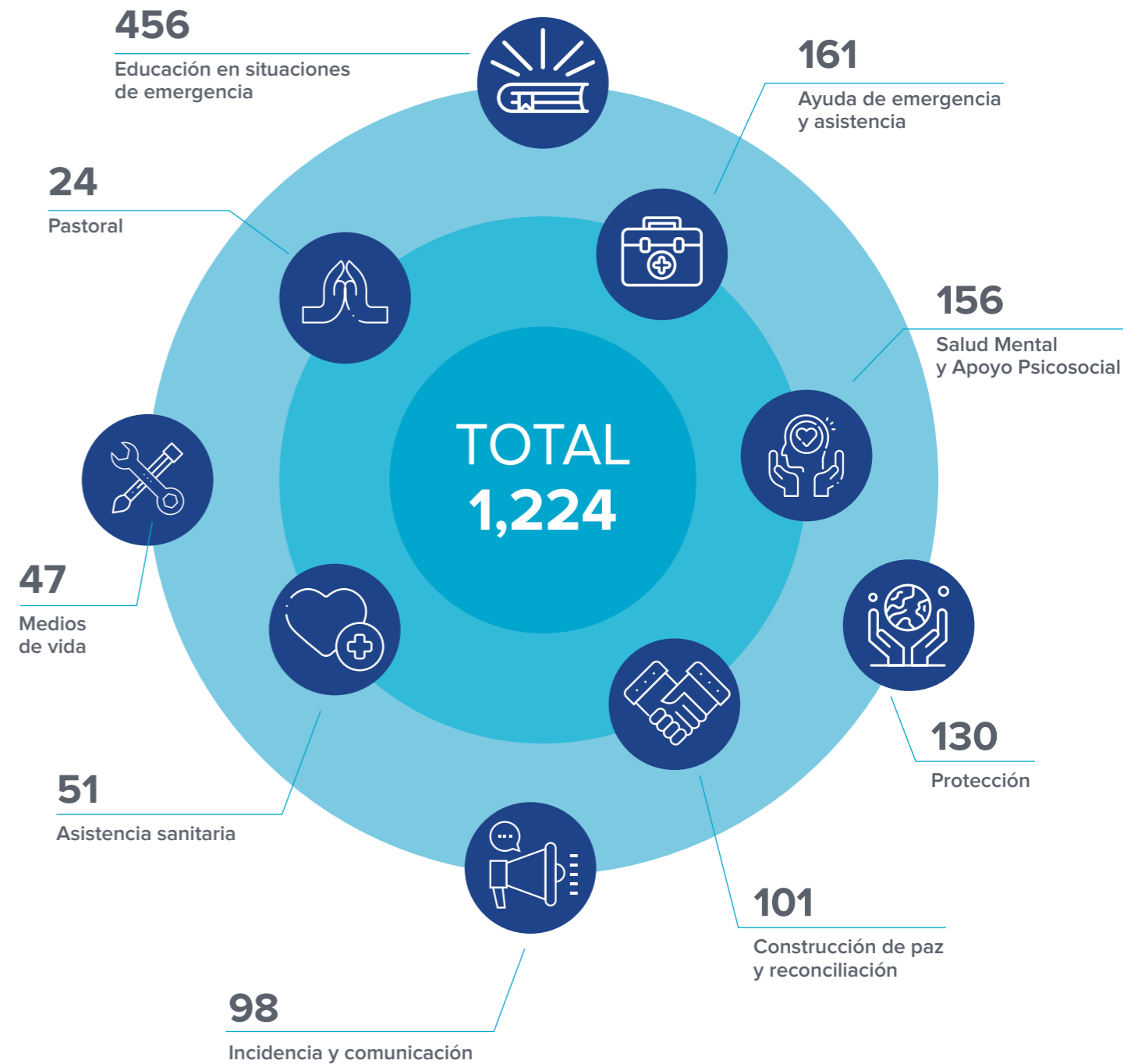
Con vuestra valiosa generosidad y apoyo, afrontar los retos de hoy ya no parece tan desalentador. Este paso hacia un cambio sostenible para las futuras generaciones es la prueba de que podemos construir resiliencia y fraternidad en un mundo que suele responder con violencia.



Un joven estudiante del JRS en el campo de refugiados de Kakuma, Kenia.

# PERSONAS ATENDIDAS POR EL PROGRAMA

\*números en miles



## EDUCACIÓN Y MEDIOS DE SUBSISTENCIA

Mejoramos el acceso a la educación y el empleo de los refugiados y de las personas desplazadas por la fuerza. De este modo recuperan la dignidad, la confianza y la esperanza, promoviendo al mismo tiempo la autosuficiencia y la cohesión social.



### FORJANDO UN FUTURO MEJOR EN TAILANDIA

“Si te nutres de conocimientos, con el tiempo conseguirás añadir valor a ti misma y serás independiente”, un dicho que Noor\* se repetía para mantenerse concentrada en sus estudios.

De origen pakistaní, a los 10 años se vio obligada a abandonar la escuela y huir de su país de origen debido a la persecución religiosa que sufría por sus creencias. Ahora vive con su familia en Tailandia, donde los desplazados se enfrentan a restricciones y limitaciones impensables para empezar una nueva vida.

“Aunque terminé mi educación primaria en Pakistán, cuando me matriculé por primera vez en el sistema escolar tailandés, me exigieron que volviera a hacer varios cursos”. Al principio fue muy duro porque ella era mucho mayor que sus compañeros. Sin embargo, se esforzó por aprovechar todas las oportunidades posibles, entre ellas la educación superior.

Muchos miembros de la comunidad no estaban de acuerdo con la decisión de su madre de permitir que sus hijos estudiaran en el sistema escolar tailandés. Creían que no había esperanza para los refugiados en Tailandia y que acabarían siendo reubicados en otro país. A pesar de todos los obstáculos, su madre insistió en que sus hijos siguieran en la escuela.

Gracias a vuestro compromiso con nuestro trabajo, pudimos afrontar estos desafíos ayudando a los refugiados urbanos y a los solicitantes de asilo con apoyo financiero y formación educativa. A través del Proyecto para Refugiados Urbanos del JRS, Noor y su familia no tuvieron que elegir entre pagar el alquiler o la matrícula escolar. Unidos conseguimos que pudieran hacer ambas cosas.

El esfuerzo de Noor y el sacrificio de su familia dieron sus frutos tras obtener una beca para estudiar Comercio en Bangkok. Esta oportunidad no habría sido posible sin su acompañamiento constante.

\*Se ha cambiado el nombre para proteger la identidad de la persona



### UN REFUGIO PARA LA SANACIÓN Y EL APRENDIZAJE EN EL LÍBANO

“A la hora de irnos a la cama, nos aferrábamos el uno al otro y temíamos no despertarnos a la mañana siguiente. La noche se llenaba de sonidos de aviones militares, bombas y cohetes”, recuerda Zahra\*, una niña refugiada siria de 14 años. El miedo constante de un mañana incierto atormentaba sus pensamientos.

Gracias a vuestro apoyo constante, superó la adversidad y descubrió su verdadero potencial en la Escuela Telyani del JRS en Bar Elias, en el Líbano, que pronto se convirtió en su santuario.

Allí, Zahra asistió al parvulario y continuó hasta sexto curso. La escuela le proporcionó un entorno seguro donde aprendió árabe, inglés, matemáticas y ciencias, además de participar en actividades creativas. Zahra descubrió su talento natural por el arte y lo utilizó como medio de expresión y escape. “Empecé a dibujar para escapar del mundo en el que había nacido. Empecé a pintar para calmar mi alma. Nunca he dejado de pintar y sigo dibujando a diario a las personas que me importan”, nos confesó.

Siempre que Zahra se enfrenta a una decepción o se siente abrumada, el apoyo que recibe de sus profesores y amigos le ayudan a perseverar. “Me di cuenta de que la esperanza no termina en esta escuela; el JRS me inculcó la creencia de que mis sueños son mayores frente a mis ansiedades”, afirma.

La historia de Zahra es un recordatorio del gran poder transformativo que tiene la educación, la importancia de contar con escuelas seguras para todos, y la necesidad de inculcar la esperanza y la confianza en cada niño.

Gracias por brindarle, a ella y a otros como ella la esperanza en el futuro a través de su gran contribución a nuestros programas educativos.

\*Se ha cambiado el nombre para proteger la identidad de la persona





## CULTIVANDO LA RESILIENCIA DE LOS NIÑOS EN MEDIO DEL CONFLICTO EN NIGERIA

Frente a la emergencia olvidada en el Estado de Borno, Nigeria, donde los conflictos armados impiden trágicamente la educación, el JRS apoya a los desplazados internos, los repatriados y las comunidades de acogida, facilitando entornos seguros de aprendizaje.

En 2023, con el generoso apoyo de la Unión Europea y de *jesuitenweltweit* Alemania, el JRS puso en marcha un proyecto de dos años destinado a facilitar el acceso a una educación segura y de calidad a más de 23.000 niños vulnerables en las áreas remotas de Dikwa y Monguno.

En los primeros tres meses del proyecto, se atendieron a más de 3.800 niños. Más allá de las cifras, queda el compromiso de alimentar la resiliencia, y fomentar la esperanza de un futuro mejor para cada uno de los niños y sus familias.



Se distribuyeron kits escolares y de higiene a jóvenes estudiantes en el Estado de Borno.



Las competencias digitales permiten a las mujeres forjar su independencia en Kenia.



## OPORTUNIDADES QUE TRANSFORMAN LA VIDA DE LAS MUJERES EN KENIA

“El curso ayuda tanto a los refugiados como a la comunidad local a desarrollar nuevas competencias y a emprender trabajos digitales autónomos tanto presenciales como virtuales”, afirma Cheruto. Ella fue una de las 35 mujeres de su promoción que participaron en el Programa Pathfinder de Inclusión Digital (DIP) del JRS, llevado a cabo en colaboración con Konexio en el campo de refugiados de Kakuma, en Kenia.

Durante el programa, las participantes aprenden técnicas digitales y son preparadas para trabajar en plataformas de empleo virtual. Además, dos miembros reciben cursos prácticos de formación para asistir sobre el terreno, mientras que Konexio trabaja en red con empresas tecnológicas para encontrar oportunidades para los participantes.

Con vuestro patrocinio del programa DIP en 2023, ayudasteis a Cheruto y a otras mujeres refugiadas de Kakuma a acceder a un puesto de trabajo en el sector que les apasiona. “Ahora ya no dependo de los demás, sino de mí misma, y también soy capaz de ayudar a los demás”, declara Cheruto.



“Ahora ya no dependo de los demás, sino de mí misma, y también soy capaz de ayudar a los demás”.  
**CHERUTO**



## PEDALEANDO HACIA LA EDUCACIÓN INCLUSIVA EN UGANDA

Vuestra solidaridad ha facilitado el acceso a la escuela secundaria de muchos alumnos de Adjumani (Uganda), sobre todo niñas que viven lejos de la escuela y que, de otro modo, tendrían dificultades para acudir regularmente.

Las niñas son desproporcionadamente responsables por las labores domésticas. Además de sus largos viajes de ida y vuelta a la escuela, sus responsabilidades domésticas les impiden seguir el ritmo de sus estudios.

En 2023, en el marco de un enfoque de género en la educación, el JRS distribuyó bicicletas para garantizar que docenas de jóvenes pudieran llegar a la escuela a tiempo para asistir a clase y volver a casa sin peligro. “Con cada pedalada, las bicicletas abrieron el camino a un futuro más brillante e igualitario para estas jóvenes estudiantes”, comentó Agnes Asiimwe, directora de proyectos del JRS Adjumani.

Entre todos, logramos que las jóvenes de Adjumani pudieran acceder a la educación secundaria, que les transformará la vida.



“Con cada pedalada, las bicicletas abrieron el camino a un futuro más brillante e igualitario para estas jóvenes estudiantes”.  
**AGNES ASIIMWE**

Reducir la carga de los desplazamientos contribuye significativamente al bienestar y al acceso a la educación de las niñas refugiadas.

Unos niños asisten a clase en un campo para desplazados internos en Kabul.



## DESARROLLANDO LA CONFIANZA A TRAVÉS DE LA ESPERANZA EN AFGANISTÁN

La escuela no era un proyecto para Fawad\*, de 11 años. Se encuentra en uno de los campos de desplazados internos de Kabul con su familia, donde sobreviven recogiendo y vendiendo basura.

El contexto inestable en Afganistán ha afectado gravemente a la educación de niños como él. El aumento del coste de vida, la falta de documentación y la discriminación de los niños desplazados en las escuelas oficiales son sólo algunos de los problemas a los que se enfrentan diariamente.

Sin embargo, para Fawad brilló un rayo de esperanza. Al cooperar en esta misión, usted le brindó la oportunidad de asistir a un programa de aprendizaje acelerado en el centro educativo del JRS, que se ofrecía con el objetivo de que niños como él se matricularan en escuelas formales en el futuro. “Mis profesores fueron muy amables. Revisaban mis tareas, nos ayudaban con las actividades extraescolares y siempre apreciaban nuestro trabajo. El aprecio de mis profesores me dio confianza y me motivó a estudiar más y hacer todas las tareas a tiempo”, relataba.

Los niños pueden forjar un futuro mejor para sí mismos, sus familias y sus comunidades si pueden acceder a la educación. Gracias por colabrar con nosotros para proporcionar oportunidades de estudio a niños desplazados como Fawad.



“El aprecio de mis profesores me dio confianza y me motivó a estudiar más y hacer todas las tareas a tiempo”.  
**FAWAD**



## SALUD MENTAL Y APOYO PSICOSOCIAL

El trabajo del JRS en Salud Mental y Apoyo Psicosocial (SMAPS) se centra en la prevención de los problemas de salud mental. Nuestras actividades de SMAPS son transversales y multisectoriales, reconociendo que el bienestar y una buena salud mental son parte integral de todo programa.

### ASISTIENDO A LOS MÁS VULNERABLES EN SUDÁN DEL SUR

“Azake solía pasar todo el día en casa acostado”, dice su padre. “Gracias al acompañamiento continuo y la silla de ruedas que recibimos, ahora puede ir a la escuela”. De origen sudanés, la familia de Azake llegó a Maban (Sudán del Sur) en 2011, justo antes de que él naciera. Las sospechas sobre el estado de Azake surgieron tempranamente, en parte debido a su nacimiento prematuro durante el viaje agobiante. A medida que crecía, era evidente que Azake no podía caminar como sus hermanos, y con el tiempo comprendieron que nunca lo haría.

En algunas comunidades, tener un hijo discapacitado puede considerarse un castigo divino. Ocultar a estos niños en casa, dejarlos desatendidos sin comida ni agua mientras la madre recoge leña o negarles el acceso a la educación son prácticas habituales.

Vosotros nos ayudasteis a afrontar estos retos y a facilitar la plena inclusión de niños como Azake dentro de sus comunidades a través del programa integral de Salud Mental y Apoyo Psicosocial (MHPSS, por sus siglas en inglés) del JRS, que ha tenido un impacto significativo en el bienestar del niño, de su acompañante y de su familia.

Juntos ofrecimos sesiones de rehabilitación y fisioterapia a niños con discapacidades motrices e intelectuales, así como sesiones psicoeducativas, asesoramiento y actividades de sensibilización a sus acompañantes, familias y comunidades.

El centro de rehabilitación infantil del JRS en el campo de refugiados en Maban se convirtió en un espacio seguro donde los cuidadores no sólo recibieron formación sobre cómo ayudar a sus hijos con masajes y cómo utilizar dispositivos de movilidad, sino que también aprendieron a crear ambientes inclusivos en casa para que sus hijos pudieran participar en la vida cotidiana.

Ahora, la familia de Azake tiene las mismas aspiraciones para él que para sus hermanos: recibir una educación, completar sus estudios y asegurar un trabajo para un futuro mejor. Juntos, hemos hecho posible esta transformación.



*Azake por fin puede ir a la escuela y es bien recibido en su comunidad.*



## UNA RUTA HACIA EL BIENESTAR EN POLONIA

Cuando la guerra se desató en Ucrania, Kateryna y su hija tomaron la decisión difícil de abandonar el hogar y huir a Polonia. Antes de encontrar al JRS, la preocupación por sus hijos y nietos que se habían quedado pesaba mucho sobre Kateryna. Sin embargo, no podía cargar a los demás con sus miedos. Profundamente preocupada por el bienestar de su madre, la hija buscó ayuda.

Con vuestro apoyo y la ayuda de un psiquiatra del JRS, Kateryna consiguió abrir la caja fuerte de sus emociones reprimidas. Ahora, ella ha vuelto a encontrar su voz, y las lágrimas que antes fluían incontrolablemente han encontrado una salida en forma de palabras. Kateryna recuerda con gratitud los eventos sociales organizados por el JRS para reunir a los ucranianos, y sueña con el día en que pueda volver a ver a su familia.

Gracias por acompañarla en su viaje de sanación. Vuestra contribución a “La Propuesta Única” - la iniciativa jesuita coordinada para responder a la crisis ucraniana - ha ayudado a más de 100.000 refugiados ucranianos, como Kateryna y su hija.



*Kateryna (a la derecha) junto a Natalia, coordinadora del JRS Polonia Nowy Sacz.*



## CENTRANDO LA SALUD MENTAL MEDIANTE LA CONEXIÓN

En Mizoram y Manipur, en el noreste de la India, nuestro enfoque de SMAPS para atender a las personas que huyen de la violencia en Myanmar se integró con otros programas, como los de educación y reconciliación.

Vuestra confianza nos permitió llevar a cabo actividades como psicoeducación, actividades recreativas y culturales para niños y adultos, así como prácticas de crianza positiva. También proporcionamos formación de primeros auxilios psicológicos a los profesores para que apoyaran a los alumnos que experimentaban emociones complicadas o altos niveles de estrés.

“El vínculo que creamos en nuestras sesiones es una de las cosas que me hace feliz”, dice la coordinadora de SMAPS del JRS.

En situaciones de mucha angustia, vuestro acompañamiento proporcionó un espacio de alivio a quienes más lo necesitaban, gracias.

Las actividades recreativas ayudan a los niños desplazados a hacer frente a la angustia.



## ACOMPAÑÁNDONOS MUTUAMENTE

Realizamos 9 cursos presenciales de Primeros Auxilios Psicológicos (PFA) para ayudar a nuestros equipos de distintas regiones, procedencias y funciones a afrontar las situaciones complicadas que surgen en este ámbito de intervención. Desarrollaron un marco de competencias para ayudar a las personas en crisis con apoyo humano y práctico.

Tras los cursos, los participantes incorporaron los principios del PFA a su día a día, manteniendo la seguridad y el cuidado personal como principio básico para llevar a cabo la misión sin perjudicar a los demás ni a sí mismos.

En muchas oficinas del JRS, los responsables de SMAPS han solicitado formación en PFA para garantizar la salud del equipo, así como el bienestar general del entorno laboral.

Gracias por garantizar que nuestros servicios se presten de forma segura y digna y por ayudarnos a reforzar los sistemas de apoyo existentes para responder a las necesidades de nuestro equipo. Permitiendo que puedan servir, acompañar y defender con más eficacia

El equipo del JRS en Rumanía durante un ejercicio de simulación en Primeros Auxilios Psicológicos.



# RECONCILIACIÓN

Nuestro trabajo de reconciliación fomenta las relaciones positivas, sea entre los refugiados a los que atendemos, como entre ellos y las comunidades de acogida, y nuestros equipos alrededor del mundo. Esta programación íntegra del JRS promueve la paz y sociedades más justas.

## TEJIENDO LA FÁBRICA SOCIAL EN COLOMBIA

“He sido capaz de entretejer nuestra comunidad con diversidad de personas”, dice Pastora, una líder comunitaria del barrio Panorama, en Soacha, a las afueras de Bogotá, Colombia.

En los centros de formación del JRS, trabaja con otras mujeres líderes para crear cohesión entre los integrantes de la comunidad de diversos orígenes. Con vuestro apoyo, el JRS colaboró en la elaboración de un plan de desarrollo comunitario que fomenta la unidad y la integración entre las diferentes comunidades.

Panorama ha sido durante mucho tiempo un lugar de refugio para migrantes y poblaciones afro, que se han visto obligadas a desplazarse debido a la violencia del conflicto interno. Cuando Pastora llegó, no había servicios disponibles en la zona. También fue testigo de la violencia de género y de la falta de oportunidades para el desarrollo de los niños. Fueron líderes comunitarios como ella quienes se esforzaron por introducir servicios esenciales para mejorar la calidad de vida en Panorama.

Hoy, el barrio acoge también a muchos inmigrantes venezolanos que se han integrado con éxito en las actividades y proyectos de los centros. Para ella, el viaje acaba de empezar. “Sueño con que mi barrio Panorama se convierta en una comunidad unida...y que se acabe toda intolerancia, convirtiéndolo en un territorio de paz”, nos afirma.

Gracias por formar parte del compromiso de Pastora, tejiendo hilos de unidad en su comunidad para reunir a personas de distintos orígenes.



Pastora es una líder comunitaria que trabaja por la cohesión social en el barrio de Panorama.

## ELABORANDO EL DIÁLOGO PARA LOGRAR LA SOSTENIBILIDAD

Vuestra colaboración nos ha permitido profundizar el diálogo interno sobre las muchas formas en cuál la reconciliación puede “hacerse realidad” en la misión del JRS.

Inspirados por las creencias abrahámicas de “acoger al extranjero”, los equipos del JRS en India, Reino Unido, Malta y América Latina y el Caribe (ALC) reflexionaron sobre la reconciliación expresada a través de la hospitalidad. Esto implica establecer contacto con los miembros de las comunidades locales, escuchar sus historias, apreciar sus esfuerzos por acoger a los refugiados y tratar de entender las razones que les lleva a no hacerlo.

En ALC, el JRS y el Servicio Jesuita a Migrantes (SJM) colaboraron en la organización de un taller de 20 participantes provenientes de ocho países titulado “Semillas de Reconciliación y Hospitalidad para la Protección Integral”. Los participantes trataron de desarrollar estrategias para acompañar a los refugiados que suelen enfrentarse a prejuicios y violencia. El refuerzo de la capacidad de nuestros equipos para mitigar en estos entornos precarios facilita el camino hacia la hospitalidad. Gracias por fortalecer estos vínculos confiando en nuestra misión compartida.



Participantes en el taller del JRS y el SJM sobre Reconciliación y Hospitalidad.



## CONSTRUYENDO PUENTES ANTE LA DIVISIÓN Y DESTRUCCIÓN EN SIRIA

En 2023, renovamos nuestro proyecto de cohesión social y construcción de comunidades en Alepo, Damasco y Homs con el lema: “co-creando espacios seguros para la transformación sostenible”. La energía y el esfuerzo de los equipos del JRS para fomentar las conexiones y la cooperación entre personas de identidades diferentes - que acuden a nuestros centros para participar en actividades como el asesoramiento a padres, la alfabetización, el liderazgo juvenil, la gestión de conflictos y la sensibilización social - es clave para reconstruir la esperanza y la confianza.

Un miembro del equipo comentó: “Después del terremoto, algunos nos confiamos y compartimos emociones y lágrimas entre nosotros, y eso nos ayudó mucho. Luego hicimos lo mismo con todo el equipo y se nos ocurrió pensar en cómo podíamos compartir esta experiencia con la comunidad”.

Gracias por vuestro compromiso con nuestra misión y por considerar a las personas como fuentes de recursos y no solamente como beneficiarios.

Actividades para capacitar a los jóvenes sirios para que se conviertan en agentes del cambio.



## INCIDENCIA

El objetivo de nuestra labor de incidencia es garantizar que se respeten y cumplan los derechos de las personas desplazadas y refugiadas, brindándoles la protección necesaria con el fin de promover el bien común.



## DISOLVIENDO EL ODIOS Y LA DIVISIÓN MEDIANTE LA HOSPITALIDAD

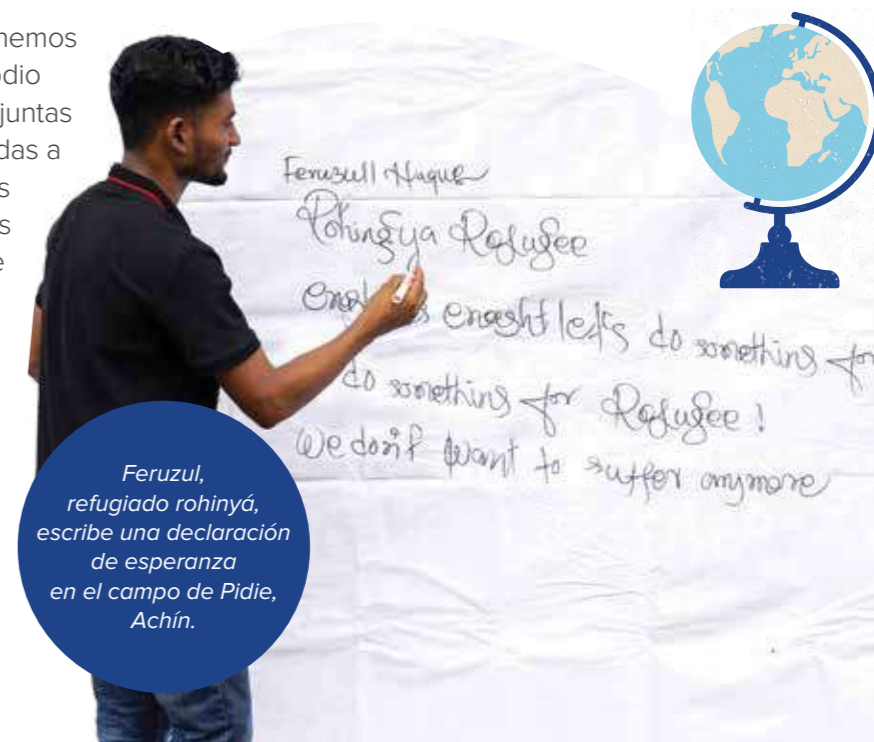
“La llegada de refugiados rohingya a la provincia de Aceh, Indonesia, no es un acontecimiento nuevo”, afirma el P. Martinus Dam Febrianto SJ, director del JRS Indonesia. “Desde 2009, los desembarcos han ocurrido anualmente con cifras variables. Sin embargo, la llegada de embarcaciones a finales de 2023 ha llamado especialmente la atención”, añade. Tras décadas de desplazamiento forzado y discriminación, la situación de los rohingya ha empeorado aún más tras el golpe de Estado de 2021 en Myanmar.

Vuestra generosidad nos ha permitido seguir presentes en Aceh. Entre diciembre de 2022 y noviembre de 2023, participamos en labores de respuesta de emergencia, prestando asistencia a más de 1.750 rohingya, mientras también abogábamos por sus derechos de protección.

“Nos hemos enfrentado al rechazo debido a las narrativas de odio generalizadas y a los fraudes en las redes sociales en Indonesia respecto a los rohingya”, dice Gading Putra, responsable de incidencia del JRS en Indonesia. Pero la esperanza perdura para quienes la buscan. Los acehneses locales tienen una larga tradición de hospitalidad, conocida como ‘peumilia jamee’ que significa ‘acoger y honrar a los huéspedes independientemente de su origen’”, explicó.

En colaboración con otras organizaciones, hemos trabajado para contrarrestar este clima de odio con seminarios virtuales, declaraciones conjuntas y otras iniciativas de sensibilización destinadas a informar claramente a la población sobre los refugiados rohingya e incitar a los gobiernos locales y centrales a afrontar esta alarmante situación humanitaria.

Colaborando con vosotros en nuestra misión, trabajamos por un mundo más inclusivo, basado en el entendimiento y la unidad.



Feruzul, refugiado rohinyá, escribe una declaración de esperanza en el campo de Pidie, Achín.





## SUSCITANDO LA FRATERNIDAD HUMANA A TRAVÉS DE LOS TESTIMONIOS

Durante la oración ecuménica pre-sinodal “Juntos 2023”, celebrada en Roma el pasado septiembre, y en presencia del Papa Francisco, los participantes sinodales y representantes de diferentes Iglesias, dos colegas del JRS de Colombia y Siria compartieron sus viajes de desplazamiento mientras abogaban por el “don de la paz”.

Nos recordaron lo mucho que marca la diferencia trabajar juntos. “La construcción de la paz, según mi experiencia, no consiste en estar constantemente de acuerdo con los demás, sino en caminar juntos, escuchando, reconociendo y aprendiendo lo que muchas veces desconocemos. Por esta razón, “el otro” es un regalo en este viaje, capaz de enseñarnos nuevas formas de coexistir”, dijo uno de ellos.

La incidencia internacional a favor de las personas desplazadas crea espacios de diálogo y promueve el cambio de políticas, agradecemos vuestro gran apoyo a estas iniciativas.

Los colegas del JRS Daniela Alba, de Colombia, y Wael Holou, de Siria, comparten sus testimonios en «Juntos 2023».



© Vatican Media



## AMPLIANDO LAS VOCES DE ACTIVISTAS REFUGIADOS

En diciembre de 2023, el JRS participó en el Foro Mundial de Refugiados, con el objetivo de desarrollar una respuesta común y más eficaz a la situación de los refugiados a nivel mundial.

El JRS firmó compromisos en los sectores de la educación, la salud mental y el apoyo psicosocial, la acción climática, la población rohingya y la participación de los refugiados. Precisamente para promover la participación significativa de los refugiados, la delegación del JRS en Ginebra contó con Angie Torres, una joven refugiada afrocolombiana y activista de derechos humanos que trabaja con comunidades en Ecuador. “Es hora de que los gobiernos tengan en cuenta nuestras voces y opiniones porque vivimos y sentimos la realidad del proceso migratorio todos los días”, afirmó.

Gracias por acompañar a nuestros hermanos y hermanas refugiados en espacios decisorios para que sus voces sean escuchadas. Con vuestro apoyo constante ayudáis a fomentar el cambio necesario.



Angie Torres, una joven refugiada y defensora de los derechos humanos, asistiendo al Foro Mundial de Refugiados con el JRS.



# FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL

## PRIORIZANDO LA DIGNIDAD Y LA SEGURIDAD DE LAS PERSONAS A LAS QUE SERVIMOS

Gracias por uniros al JRS en nuestro compromiso de seguir integrando las normas de protección y salvaguardia a nuestras operaciones. Juntos procuramos que las personas a las que apoyamos se sientan seguras, protegidas y no expuestas a más daños.

En 2023, reforzamos nuestras medidas de salvaguardia a través de cursos de formación, incluyendo una semana de orientación para los directores de cada país, centrada en su papel de liderazgo a la hora de garantizar la fiabilidad y la salvaguarda.

Iniciativas como la sensibilización, el desarrollo de capacidades y los sistemas de información fueron esenciales para la aplicación de nuestras medidas de salvaguardia, que fueron cuidadosamente guiadas y supervisadas por nuestros responsables de salvaguardia alrededor del mundo.

La salvaguardia es una responsabilidad colectiva, gracias por ser nuestros compañeros de confianza en esta misión compartida.



## PERSONAL DEL JRS



## AVANZANDO HACIA LA RESPONSABILIZACIÓN JUNTO A LOS REFUGIADOS

A lo largo del 2023 promovimos una cultura de rendición de cuentas a través de talleres de formación virtual e in situ para 280 miembros del personal y voluntarios del JRS que trabajan en 17 países. “La consulta y la comunicación mutua entre el JRS y las personas que son atendidas son esenciales para responder a las necesidades específicas y concretas de la población atendida”, observó Thiem Neihzo, subdirector del Northeast Project del JRS para Asia del Sur.

Los talleres incluían sesiones sobre el diseño de mecanismos de evaluación de las actividades del JRS. Refugiados del Congo, Afganistán y Myanmar fueron consultados en las evaluaciones realizadas durante 2023.

Agradecemos sinceramente vuestro compromiso con la responsabilización ante las poblaciones afectadas. De este modo, garantizamos que la calidad de nuestros servicios mejore y se enriquezca directamente de las voces de las personas a las que servimos, reforzando así la confianza que nos otorgan.



## FOMENTANDO LA MISIÓN A TRAVÉS DEL SEGUIMIENTO Y LA EVALUACIÓN COHERENTE

Nuestro programa de Seguimiento y Evaluación (M&E) hizo importantes avances en la medición de los cambios de las poblaciones afectadas en 2023, ayudando a las oficinas del JRS en los países seleccionados (Uganda, Kenia, y Nigeria) a desarrollar su capacidad de M&E. Pudimos tomar decisiones basadas en información precisa y fiable, con datos recogidos mediante entrevistas a 752 agentes de transformación, 617 beneficiarios, 100 directores de escuela, 8 directores de proyecto y 3 directores nacionales.

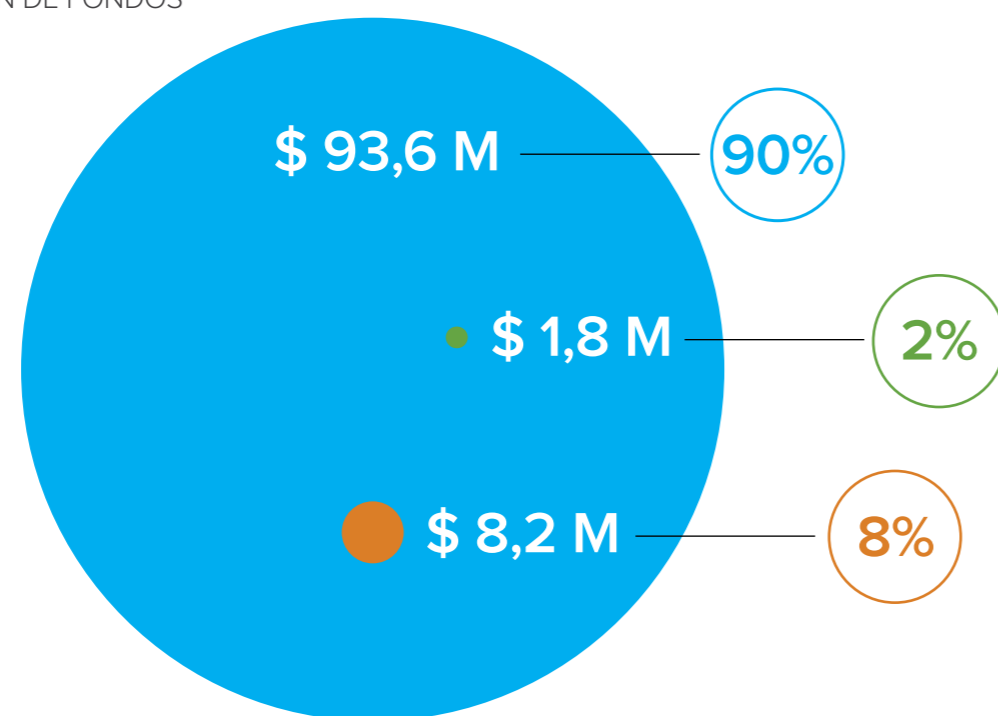
También desarrollamos un marco de seguimiento y evaluación que se utilizará a todo nivel en la organización. Gracias por colaborar con nosotros de forma holística a medida que vamos avanzando y mejorando.

# RESUMEN FINANCIERO



## GASTOS GLOBALES

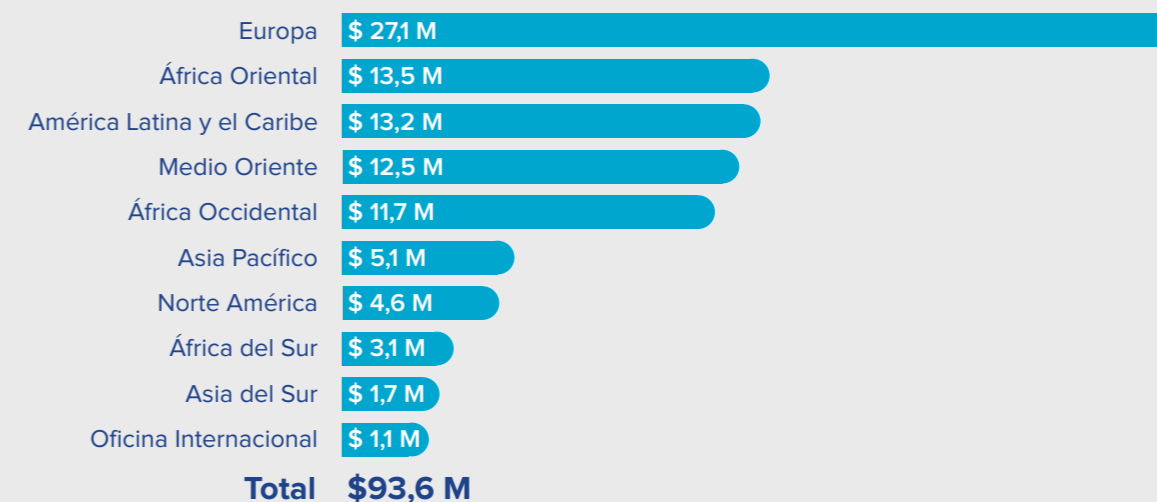
- PROGRAMAS
- GESTIÓN Y ADMINISTRACIÓN
- RECAUDACIÓN DE FONDOS



## Ejecución de recursos por programa



## Ejecución de recursos por region del JRS



## Fuentes de ingresos



# SÚMATE A LA ACCIÓN

## ¿RONALDO O MESSI?



Mi hijo Romeo, de 3 años, creció en un hogar bilingüe y le costó mucho aprender a hablar, así que pueden imaginarse la sorpresa que me llevé cuando una de sus primeras palabras fue “Messi”.

Pocos meses después tuve la oportunidad de visitar una escuela del JRS en Baalbek, cerca de la frontera del Líbano con Siria. Uno de los primeros niños que conocí, de no más de 8 ó 9 años, me preguntó: “¿Ronaldo o Messi?”. Pensé, bueno, debo haber oído mal. ¿Estos niños no pueden estar preguntándome quién es mi futbolista favorito? ¿O pueden...?

Ese mismo día, me abrumó la idea de que estos jóvenes sirios —que huyeron con sus padres de una guerra activa, bombardeados, con poco o ningún acceso a la educación, sus padres incapaces de proporcionarles un medio de vida— son iguales que mis dos hijos pequeños que se están criando en Italia.

Creo que es muy fácil ignorar las noticias, adormecerse ante la realidad aplastante del clima global que nos rodea. También creo que es posible olvidarse de los demás y, sin quererlo, verlos como “algo aparte”. Pero con sólo formular una pregunta: Ronaldo o Messi, me acuerdo de que, en el fondo, todos somos bastante iguales. Ya sea un joven refugiado en Siria, Sudán del Sur, Myanmar, México o Italia. Todos deseamos pertenecer, encontrar la felicidad, tener un hogar y sentirnos a salvo y valorados en nuestras sociedades.

Estoy convencida de que un futuro en el que ésta sea la realidad es posible. Igual cómo fue posible que Romeo hablara y que este joven accediera a la educación en una de las escuelas del JRS. Pero sólo es posible a través de usted y entre todos. ¿Queréis participar con nosotros en nuestra misión de construir un futuro en el que la única preocupación de un niño sea elegir a qué estrella del fútbol apoyar?

Espero que estéis dispuestos a aceptar esta invitación y os doy las gracias por acompañar a los refugiados y a las personas desplazadas por la fuerza. Por favor, sigan defendiendo, acompañando y sirviendo. Juntos, podemos construir un futuro en el cual responder con amor es la única respuesta ante la indiferencia y Messi es la única respuesta a la pregunta inicial.

Con toda mi gratitud,

*Madelaine R. Kuns*

**Madelaine Kuns**

Directora internacional de Comunicación y Recaudación de Fondos



*Madelaine Kuns,  
directora internacional  
de Comunicación  
y Recaudación  
de Fondos del JRS,  
con jóvenes  
estudiantes  
en Baalbek, Líbano.*



### DONA MEDIANTE TRANSFERENCIA BANCARIA

**Nombre del banco:** Banca Popolare di Sondrio

**Nombre de la cuenta:** Servizio dei Gesuiti per i Rifugiati JRS Donaciones en EUR

**IBAN** IT86Y0569603212000003410X05

**Código SWIFT** POSOIT22

Donaciones en USD

**IBAN** IT97O0569603212VARUS0003410

**Código SWIFT** POSOIT22

[www.jrs.net](http://www.jrs.net)

@JesuitRefugee

@Jesuit Refugee Service

@JesuitRefugeeService

@jesuitrefugeeservice

@JesuitRefugee



### HAZ UNA DONACION EN LINEA

[jrs.net/es/dona](http://jrs.net/es/dona)



### SUSCRÍBASE AL BOLETÍN DE JRS

[jrs.net/es/newsletter/](http://jrs.net/es/newsletter/)



**Para conocer mas sobre el JRS o sobre como hacer una donación, ponte en contacto con:**



### Madelaine Kuns

*Directora Internacional de Comunicaciones y Recaudación de Fondos*



[madelaine.kuns@jrs.net](mailto:madelaine.kuns@jrs.net)  
+39 06 6986 8616







**ESCANEA EL CÓDIGO QR  
PARA DONAR**



**Servicio Jesuita a Refugiados**  
Oficina Internacional  
Borgo Santo Spirito 4  
00193 Roma, Italy  
[www.jrs.net](http://www.jrs.net)